

YU700



Tecnorita
by **BH**

Instrucciones de uso y garantía
Operating instructions and guarantee
Mode d'emploi et garantie
Instruções de utilização e garantia
Manuale d'uso e garanzia
Bedienungsanleitung und Garantie

ESPAÑOL

Le agradecemos la compra de **HairSonix** y la confianza depositada en **Tecnovita by BH**. A través de este práctico Manual de Usuario y siguiendo sus sencillas instrucciones conseguirá unos resultados comparables a los que obtendría de la mano de un profesional de la belleza.

Le recomendamos encarecidamente leer este Manual de Usuario de forma detenida. Su lectura y comprensión le ayudará a utilizar **HairSonix** de una forma eficaz y segura.

Contenido de la caja

En esta caja encontrará todo lo necesario para poder disfrutar de HairSonix desde este momento. Compruebe minuciosamente todos los elementos que debe contener su embalaje.

Hairsonix
Cable de conexión a la red
Manual de usuario
Gel de ultrasonidos

Características básicas de HairSonix

HairSonix es un dispositivo de alta tecnología para tratamiento del cuero cabelludo diseñado para uso doméstico.

La tecnología de ultrasonidos de alta frecuencia ayuda a mejorar el metabolismo de la membrana celular contribuyendo a una mejor circulación sanguínea. Esta tecnología permite incrementar la oxigenación de las células cutáneas lo que permite de una forma indolora y totalmente segura combatir tanto la flacidez cutánea como también ayuda a incrementar el metabolismo capilar.

Instrucciones de uso de HairSonix

Precauciones: Antes de comenzar a utilizar este aparato consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas con problemas de salud. No es recomendable su uso en menores de 18 años. Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.

- Este aparato está diseñado para uso doméstico.
- Este aparato está diseñado para usar en la zona del cuero cabelludo solamente.
- **No aplique el cabezal en la garganta, el cuello, globos oculares, orejas ni canales auditivos.**
- Antes del uso quite todos los accesorios tales como collares, pendientes, lentillas, piercings, etc.
- Nunca utilice el aparato sin antes aplicar abundante gel de ultrasonidos. Si no lo hace, los ultrasonidos no se transmitirán y puede además dañar el aparato.
- No deje de mover el aparato. Nunca lo deje reposar sobre la piel ya que puede provocar quemaduras.
- No use el aparato durante más de 10 minutos.
- No use el aparato si el cable está dañado.
- Para desenchufar el aparato no tire del cable.
- No mueva el aparato tirando del cable.
- No toque el aparato con las manos húmedas
- Siempre limpie el cabezal después del uso con un paño ligeramente humedecido con agua. Nunca sumerja el aparato en agua.
- No exponga el aparato a altas temperaturas o magnetismo.
- Si nota que el aparato no funciona correctamente no lo intente reparar, desmontar o modificar. Reparaciones no autorizadas pueden causar daños, además de invalidar la garantía. Contacte con el servicio técnico.

Descripción



- A – Cabezal
B – Hairsonix
E – Adaptador

Método de operación

1. Enchufe el adaptador (E) a la red (220V).
2. Enchufe el adaptador (E) a Hairsonix.
3. Seleccione intensidad entre baja (Luces superiores encendidas) o alta (Luces superiores e inferiores encendidas).

Comienzo de la sesión

- Antes de comenzar la sesión, recuerde quitarse el maquillaje y todos los accesorios tales como collares, pendientes, lentillas, piercings, etc. Asegúrese que el cabello esté limpio y seco.
- Aplíquese siempre gel de forma abundante en la zona y comience a trabajarla deslizando el cabezal lentamente y sin apretar, manteniendo el mismo siempre en movimiento.

Si necesita adquirir el gel de ultrasonidos, lo podrá hacer en el establecimiento donde compró HairSonix o en nuestra página web: www.tecnovita.eu

Para una correcta y segura aplicación de HairSonix

Para una correcta y segura aplicación de HairSonix debe tener en cuenta los siguientes tiempos de aplicación:

- **Por sesión diaria: Máximo 10 minutos.**

Entendemos por sesión la aplicación de HairSonix en un mismo día en las diferentes zonas de trabajo.

- **Entre sesiones: Mínimo de 48 horas.**

Entendemos por “entre sesiones” el tiempo que debe transcurrir entre sesión y sesión.

Ej: en una semana, una planificación de sesiones sería: lunes, miércoles, viernes y domingo.

- **Cada 24 sesiones (1 mes y medio de tratamiento aprox.): descansar 1 mes y medio.**

Tras ese periodo de descanso se puede repetir el tratamiento.

MUY IMPORTANTE

***** Nunca sobrepase los tiempos de aplicación (10 minutos por sesión en total al finalizar el día).** El exceso de aplicaciones recomendadas puede causar fatiga o irritación en la piel. En pieles alérgicas y sensibles se deben realizar aplicaciones de poca duración.

***** Y, sobre todo, respete el tiempo de descanso de 48 horas entre sesiones.** Es el tiempo que su piel necesita para descansar.

Preguntas frecuentes sobre HairSonix

¿Qué es HairSonix?

La tecnología de ultrasonidos de alta frecuencia ayuda a mejorar el metabolismo de la membrana celular contribuyendo a una mejor circulación sanguínea. Esta tecnología permite incrementar la oxigenación de las células cutáneas lo que permite de una forma indolora y totalmente segura combatir tanto la flacidez cutánea como también ayuda a incrementar el metabolismo capilar.

¿Qué ventajas tiene sobre otros métodos?

Los ultrasonidos de 5Mhz son seguros, indoloros y no invasivos y además favorecen la sonoforesis, lo que permite la mejor penetración de los nutrientes de los productos capilares.

¿Es dolorosa?

Es totalmente indolora y segura.

¿Es normal escuchar un pequeño zumbido en los oídos durante el uso de HairSonix?

Sí, algunos usuarios es posible que perciban un pequeño zumbido durante su aplicación.

¿Se puede utilizar en todas las partes del cuerpo?

La tecnología de 5Mhz de HairSonix ha sido específicamente diseñada para su uso en el cuero cabelludo. **En ningún caso se debe aplicar HairSonix en la garganta, el cuello, globos oculares, orejas ni canales auditivos.**

¿Con cuántas sesiones se empiezan a ver los resultados?

Se deberían observar resultados a partir de las primeras cinco sesiones, sin embargo los resultados pueden variar dependiendo de la piel de cada sujeto.

¿Cuántos días debe esperarse entre sesión y sesión?

Es muy importante respetar las 48 horas entre sesión y sesión, ya que es el tiempo que su piel necesita para descansar.

¿Tiene efectos secundarios?

Si usted está sano, HairSonix no tiene ningún efecto secundario descrito, sin embargo en algunas personas puede producir un enrojecimiento en la piel que puede durar unos minutos.

¿Para qué vale el gel de ultrasonidos? ¿Cuándo lo uso?

El gel de ultrasonidos es fundamental utilizarlo SIEMPRE antes de comenzar la sesión. De esta manera, favorecemos la penetración de los ultrasonidos y evitamos que se rompa el aparato.

¿Puedo utilizar HairSonix sin aplicar gel?

Nunca, ya que el gel actúa como agente conductor de los ultrasonidos a su cuero cabelludo. Si no utilizamos gel, la aplicación de HairSonix pierde su efectividad y la máquina puede resultar seriamente dañada.

¿Puedo utilizar cualquier tipo de gel?

Recomendamos utilizar únicamente el gel de *TECNOVITA by BH* ya que el uso de cualquier otro podría dañar la máquina.

¿Es necesario beber agua?

No es estrictamente necesario, pero es aconsejable hidratarse. Se recomienda ingerir un mínimo de 2 litros durante el tratamiento ya que ayuda a hidratar la piel.

¿Cuándo está contraindicado el uso de HairSonix?

- si padece de hiperpigmentación, capilares rotos
- si tiene quemaduras de sol
- si tiene problemas dermatológicos graves
- infecciones cutáneas activas
- parálisis facial
- si se encuentra embarazada o cree estarlo
- si se encuentra en período de lactancia
- tratamientos de fertilidad
- cuperosis
- arteritis de la temporal
- tumores malignos
- diabetes
- insuficiencia renal
- insuficiencias físicas o psíquicas
- implantes metálicos o prótesis en la zona de aplicación
- cicatrices en la zona de aplicación
- malformaciones físicas
- epilepsia
- tratamiento prolongado con medicamentos: antiinflamatorios, anticoagulantes, antibióticos o antihistamínicos
- tratamientos o alteraciones psiquiátricas o psicológicas

¿Puedo utilizar HairSonix si estoy embarazada?

No debe NUNCA usar HairSonix si está embarazada, cree estarlo o quiere estarlo.

¿Puedo usar HairSonix durante la lactancia?

No utilizar durante el período de lactancia.

¿Se puede usar HairSonix con afecciones de piel?

No se debe utilizar si tiene alguna afección grave en la piel. Consulte a su médico.

¿Puedo usar HairSonix si tengo implantes de oído?

No se debe utilizar en caso de tener implantes de oído.

¿Puedo usar HairSonix si tengo implantes metálicos o similares?

No se debe utilizar en caso de tener este tipo de implantes, ya que puede provocar molestias o sensibilidad en la zona de aplicación.

¿Puedo usar HairSonix cuando me estoy bañando o duchando?

Bajo ningún concepto la máquina deben entrar en contacto con el agua ya que existe el riesgo de shock eléctrico.

¿Cómo debo limpiar HairSonix?

Para limpiar HairSonix, nunca lo sumerja en agua. Utilice un paño ligeramente humedecido con agua.

Garantía

Sugerimos que lea atentamente este ejemplar para conocer con exactitud la cobertura de la garantía otorgada por el fabricante y sus responsabilidades como propietario.

GARANTÍAS

INFORMACIÓN GENERAL

EXERCYCLE, S.L., desea agradecerle la compra de este producto y la confianza que ha depositado en nosotros. Nuestros productos han sido sometidos a un riguroso control de calidad. No obstante, si tuviera algún problema con este aparato durante el periodo de garantía, le rogamos leer atentamente las condiciones de garantía y se ponga en contacto con el distribuidor autorizado de su zona.

El presente certificado de garantías ha sido redactado de conformidad con lo dispuesto en la Directiva 1999/44/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de mayo de 1999, sobre determinados aspectos de la venta y garantía de los bienes de consumo, incorporada al derecho español en virtud de la Ley 23/2003, de 10 de julio, de garantías en la venta de bienes de consumo.

En este sentido, EXERCYCLE, S.L., provista de NIF B-01029032 y con domicilio en Vitoria, calle Zurrupitietta, 22, garantiza este producto en los siguientes términos y condiciones:

1. PERIODO DE GARANTIA

El producto amparado por este certificado está protegido durante un período de DOS (2) AÑOS contados desde la entrega del producto, entendiéndose por tal la fecha que figura en el ticket o factura justificada de la compra del producto, o en el albarán de entrega correspondiente si éste fuese posterior.

Es imprescindible, para posibles reparaciones la presentación de la misma. La política respecto al período de garantía puede variar entre países diferentes.

El período de garantía indicado es solamente aplicable para Europa.

2. DERECHOS QUE CUBRE LA GARANTÍA

- Reparación o sustitución del producto que, en su caso, se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor, habida cuenta de la naturaleza del producto y de la finalidad que tuviera para el consumidor.

- Se exceptúan aquellos supuestos en los que la reparación o sustitución imponga al vendedor costes que no sean razonables en comparación con otras formas de saneamiento, cuando las mismas no perjudiquen al consumidor.

- Las reparaciones serán gratuitas para el consumidor en los conceptos de mano de obra, desplazamiento y materiales.

- En el caso de reparación o sustitución de una máquina por otra nueva, el plazo de garantía se suspende temporalmente hasta la entrega de ese nuevo aparato y se dispondrá siempre como mínimo de 6 meses de garantía, pero en ningún caso empieza un periodo nuevo de 2 años.

- Asimismo, se producirá una (i) rebaja del precio o se procederá a la (ii) resolución del contrato, a elección del consumidor, cuando la reparación o sustitución no se hayan

llevado a cabo en plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La (i) rebaja del precio, será proporcional a la diferencia existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega de haber sido conforme con el contrato y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de dicha entrega. La (ii) resolución no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

3. LA GARANTIA NO CUBRE

- Defectos atribuibles al empleo diferente al establecido en el Manual de Usuario.
- El uso a título profesional o el arrendamiento a título comercial del producto.
- Mala instalación, mal montaje o rotura de piezas por montaje inadecuado, (revise el Manual de Usuario donde se detallan las recomendaciones para la instalación y uso de la máquina).
- Uso indebido del producto (utilización sin aplicación de gel, exceder tiempos de utilización, exposición a humedad demasiado elevada, etc.) o problemas derivados de una falta de mantenimiento (acumulación de suciedad en cualquier parte del producto o sus accesorios, etc.) (revise el Manual de Usuario donde se detallan las recomendaciones para la instalación y uso del producto).
- Reparaciones realizadas por personal no autorizado por EXERCYCLE, S.L. o aparatos abiertos o manipulados por personas no autorizadas por el fabricante.
- Desviaciones del producto estándar, como ligeras vibraciones, ruidos o roturas de piezas que no afecten al funcionamiento de su máquina y que no sean atribuibles a un defecto de fabricación.
- Arañazos, rasguños, abrasiones, golpes, caídas, etc, provocadas por un mal cuidado.
- Defectos en el aparato causados por daños en el transporte del mismo.

4. VIA DE RECLAMACION

- La acción para reclamar por falta de conformidad prescribe a los tres años desde la entrega del bien.
- El consumidor debe informar de la existencia del defecto en el plazo de 2 meses a contar desde que tuvo conocimiento de su existencia.
- Esta Garantía no afecta a otros derechos legales del consumidor, conforme a la legislación vigente, si bien es incompatible con el ejercicio de otras acciones derivadas del saneamiento por vicios ocultos en la compraventa.
- Para cuantas cuestiones puedan surgir con motivo de la interpretación o ejecución de la presente garantía, se estará a lo establecido en la legislación nacional que sea de aplicación.

Cualquier discrepancia que pudiera surgir de la interpretación, validez y ejecución de este contrato, será resuelta en los juzgados y tribunales de la ciudad de Vitoria.

Certificados

Por medio de la presente Exercycle S.L. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Especificaciones técnicas

Peso: 0,2 kg

Medidas: L x An x Al: 13 x 8 x 5 cm

Ultrasonidos: 5 Mhz

Voltaje: AC 220 V

Salida: 9V – 1000mA

Por favor conserve la factura como comprobante de compra

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 • 01015 VITORIA (Spain) • Tel. 945 29 02 58

Fax: +34 945 29 00 49 • e-mail: info@bhwellness.es

SERVICIO POST-VENTA ESPAÑA

Tel: +34 945 292 012 / 902 170 258 • Fax: +34 945 56 05 27

www.tecnovita.eu

ENGLISH

We would like to thank you for purchasing **HairSonix** and for the trust you have placed in **Tecnovita by BH**. By means of this handy User Manual and following its simple instructions you will achieve results comparable to those obtained from the hands of a professional beautician.

We strongly recommend that you read this User Manual thoroughly. Reading and understanding it will help you use **HairSonix** effectively and safely.

Contents of box

Inside this box you will find everything you need to enjoy **HairSonix** from now onward. Carefully check through all of the items that the package should contain.

Hairsonix
Mains cable
User manual
Ultrasound gel

Basic characteristics of HairSonix

HairSonix is a Hi-Tech scalp treatment device designed for home use.

The high frequency ultrasonic wave technology helps to improve the cell membrane metabolism, contributing to better blood circulation. This technology increases the oxygenation of skin cells providing a completely safe and painless way to combat the sagging skin and it helps to increase skin metabolism.

HairSonix operating instructions

Precautions: Consult your doctor before beginning to use this appliance. This warning is especially important for people with health problems. Use by those under 18 years of age is not recommended. Keep this appliance out of children's reach.

- This appliance has been designed for home use.
- This appliance has been designed only for use on the scalp.
- **Do not use the head on your throat, neck, eyeballs, ears or ear canals.**
- Before use remove all accessories such as necklaces, earrings, contact lenses, body piercings, etc..
- Never use the appliance without first applying plenty of ultrasound gel. If you do, then the ultrasound will not be transmitted correctly and it can also damage the appliance.
- Do not stop moving the appliance. Never let it rest on the skin as this could cause burns.
- Do not use the appliance for more than 10 minutes.
- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Do not unplug the appliance by tugging on the cable.
- Do not move the appliance by pulling on the mains cable.
- Do not touch the appliance with wet hands
- Always clean the head after use, using a cloth slightly dampened with water. Never immerse the appliance in water.
- Do not expose the unit to high temperatures or magnetic fields.
- If you notice that the appliance is not operating correctly, do not attempt to repair, dismantle or modify it. Unauthorised repairs may cause injury, in addition to breaking the terms of the warranty. Contact your technical assistance service.

Description



- A.- Head
B – Hairsonix
E.- Adaptor

Use

1. Plug the adaptor (E) into the mains socket (220V)
2. Plug the adaptor (E) to Hairsonix.
3. Select the intensity between low (upper lights on) and high (upper and lower lights on).

Beginning a session

- Before beginning a session, remember to remove makeup and all accessories such as necklaces, earrings, contact lenses, piercings, etc. Make sure that your hair is clean.
- Always apply plenty of gel on the area and start by slowly sliding the head without pressing and keeping the same movement.

If you need to purchase ultrasound gel, you can find it in the shop where you purchased HairSonix or at our website: www.tecnovita.eu

For correct, safe use of HairSonix

For correct and safe use of HairSonix, you should keep the following application times in mind:

- **Per daily session: 10 minutes maximum.**

By session we mean the application of HairSonix on different work areas in the same day.

- **Between sessions: 48 hours minimum.**

By “between sessions” we mean the rest time between each session.

E.g.: In one week, a session schedule would be: Monday, Wednesday, Friday and Sunday.

- **Every 24 sessions (approx. 1 and a half months of treatment): rest 1 and a half months.**

After this rest period you can repeat the treatment.

VERY IMPORTANT

***** Nunca sobrepase los tiempos de aplicación (10 minutos por sesión en total al finalizar el día). Exceeding recommended applications can cause fatigue and skin irritation.** Only short applications should be applied to allergic or sensitive skin.

***** And, above all, respect the rest period of 48 hours between sessions. This is the time that your skin needs to rest.**

Frequently asked questions about HairSonix

¿What is HairSonix?

The high frequency ultrasonic wave technology helps to improve the cell membrane metabolism, contributing to better blood circulation. This technology increases the oxygenation of skin cells providing a completely safe and painless way to combat the sagging skin and it helps to increase skin metabolism.

What are the advantages over other methods?

5MHz ultrasonic waves are safe, painless and non-invasive and they also aid sonophoresis, allowing the nutrients in skin products to penetrate deeper.

Is it painful?

It is completely painless and safe.

Is it normal to hear a slight buzzing in your ears while using HairSonix?

Yes, some users may detect a slight buzzing sound during its application.

Can it be used on all parts of the body?

The 5Mhz HairSonix technology has been specifically designed for use on the scalp. **Under no circumstances must HairSonix be applied to the throat, neck, eyeballs, ears and ear canals.**

After how many sessions will I begin to see results?

You should notice results after the first five sessions, however results may vary depending on the skin of each individual.

How long should I wait between sessions?

It is very important to respect the 48 hour break between sessions, as this is the time that your skin needs to rest.

Are there any side effects?

If you are healthy, HairSonix has no reported side effects, nevertheless in some people it may produce a reddening of the skin that can last for a few minutes.

What is ultrasound gel for? When is it used?

The ultrasound gel is essential, ALWAYS use it before beginning a session. This will ensure that the ultrasonic waves penetrate correctly and prevent damage to the unit.

Can I use HairSonix without applying gel?

Never, because the gel acts as a conductor for the ultrasonic waves on your face. If you do not use gel then the HairSonix application loses its effectiveness and the machine can be severely damaged.

Can I use any type of gel?

We recommend using only *TECNOVITA by BH* gel, as the use of any other type may damage the machine.

Is it necessary to drink water?

No, it is not strictly necessary but it is advisable to hydrate yourself. The recommended quantity is at least 2 litres during treatment, as this helps to hydrate the skin.

When is it inadvisable to use HairSonix?

- if you suffer from hyperpigmentation, broken capillaries
- if you have sunburn
- if you suffer from severe skin problems
- active skin infections
- facial paralysis
- If you are pregnant or think you might be
- If you are breast feeding.
- undergoing fertility treatments.
- couperosis
- temporal arthritis
- malignant tumours
- diabetes
- kidney problems
- physical or mental deficiencies
- metal implants or prostheses in the area of application
- scarring in the area of application
- physical malformations.
- epilepsy
- long-term treatment with medications: anti-inflammatories, anticoagulants, antibiotics or antihistamines.
- treatment for psychological or psychiatric disorders

Can I use HairSonix if I am pregnant?

NEVER use HairSonix if you are pregnant or suspect that you might be.

Can HairSonix be used during lactation?

Do not use it if breastfeeding.

Can HairSonix be used with skin conditions?

No, It should not be used if you have any serious skin condition. Consult your doctor.

Can I use HairSonix if I have hearing implants?

No, it should not be used if you have hearing implants fitted.

Can I use HairSonix if I have implants in my mouth, gold teeth, metal implants or similar?

Do not use it if you have these types of implant, as it may cause discomfort or tenderness in the area of application.

Can I use HairSonix when I am bathing or showering?

Under no circumstances should the handset or the machine come into contact with water due to the risk of electrocution.

How do I clean HairSonix?

Never immerse HairSonix in water to clean it. Use a cloth slightly dampened with water.

Warranty

We suggest that you read through this document carefully in order to fully understand the cover that the manufacturer offers as well as your responsibilities as owner.

GUARANTEES

GENERAL INFORMATION

EXERCYCLE, S.L. would like to thank you for purchasing this product and the trust you have placed in us. Our products have been subjected to rigorous quality checks. Nevertheless, should you experience any problem with this appliance during the guarantee period then please read through these warranty conditions and then get in touch with your local authorised dealer.

This guarantee certificate has been drafted in accordance with that stated in Directive 1999/44/EC of the European Parliament and of the Council 25th May, 1999, regarding certain aspects of the sale of consumer goods and associated guarantees, incorporated into Spanish Law by virtue of Law 23/2003, 10th July; Guarantees on the sale of consumer goods.

To this effect, EXERCYCLE, S.L. VAT nº B-01029032, with business address c/ Zurrupitieta 22, Vitoria, Spain, guarantees this product under the following terms and conditions:

1. GUARANTEE PERIOD

The product covered by this guarantee certificate is protected for a period of TWO (2) YEARS as from the date of receiving the product, which will be taken as the date that appears on the sales receipt for the product or on the corresponding delivery docket should this be later.

It is essential that this be presented in the event of possible repairs. The policy regarding the warranty period may vary between different countries.

The stated warranty period is only applicable to Europe.

2. RIGHTS UNDER THE GUARANTEE

- Repair or replacement of the product which, in such instance, will be carried out within a reasonable period and without significant inconvenience to the consumer, taking into account of the nature of the goods and the purpose for which the consumer required them.
- Those cases in which the repair or replacement represents a disproportionate cost for the seller in comparison with other forms of remedy will be exempt assuming these do not prejudice the consumer.
- Repairs will be free for the consumer with regard to labour, materials and carriage.
- In the event that the machine is repaired or replaced with a new one, the guarantee period will be suspended temporarily until the new appliance has been delivered and will carry at least six months of guarantee, however under no circumstances will a new 2 year period be initiated.

The buyer may, as is apparent, require (i) a reduction in price or proceed to a (ii) recession of the contract when the repair or replacement is not carried out within a reasonable time or with significant inconvenience to the buyer. The reduction in price (i) will be proportional to the difference between the value that the goods would have had if they had been delivered in accordance with the contract and the actual value that the goods were worth at the time of the said delivery. Recession of the contract (ii) will not proceed when the non-conformity is of minor importance.

3. THE GUARANTEE DOES NOT COVER

- Defects attributable to use other than that established in the User Manual.
- Professional use or commercial leasing or hiring of the product.
- Poor installation, poor assembly or breakage of components due to improper installation, (the User Manual gives detailed instructions on how to install and use the machine).
- Improper use of the product (use without applying gel, exceeding operating times, exposure to high moisture levels, etc.) or problems arising from lack of maintenance (accumulation of dirt on any part of the product or its accessories, etc.). (The User Manual provides advice on how to install and use the product).
- Repairs carried out by persons not authorised by EXERCYCLE, S.L. or appliances that have been opened or tampered with by persons not authorised by the manufacturer.
- Deviations from the standard product, such as light vibrations, noises or breakage of components that do not affect the performance of the machine and which cannot be attributed to manufacturing faults.
- Scratches, scrapes, abrasions, knocks, falls, etc. caused by carelessness.
- Defects on the appliance caused by damage during transit.

4. CLAIMING AGAINST THE GUARANTEE

- Claims made for nonconformities will be limited to three years as from the date that the goods were delivered.
 - The consumer must report the existence of the defect within a period of 2 months as from the date that the defect was discovered.
 - This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under any applicable law, unless it is incompatible with the application of other actions derived from compensation sought for hidden faults in the contract of sale.
 - With regard to queries that may arise from the interpretation or application of this guarantee, these will be governed by the corresponding national law.
- Any discrepancy arising from the interpretation, validity or application of this contract will be subject to the courts and tribunals of Vitoria, Spain.

Certificates

By virtue of this document, Exercycle S.L. declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2004/108/EC and 2006/95/EC

Technical specifications

Weight: 0.2 kg

Dimensions: L x An x Al: 13 x 8 x 5 cm

Ultrasound: 5 Mhz

Voltage: AC 220 V

Output: 9V – 1000mA

Please keep the receipt as proof of purchase.

Please keep the receipt as proof of purchase.

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 • 01015 VITORIA (Spain) • Tel. 945 29 02 58

Fax: +34 945 29 00 49 • e-mail: info@bhfitness.es

AFTER SALES SERVICE SPAIN

Tel: +34 945 292 012 / 902 170 258 • Fax: +34 945 56 05 27

www.tecnovita.eu

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté **HairSonix** et de la confiance accordée à **Tecnovita by BH**. En suivant les conseils fournis dans ce pratique manuel de l'utilisateur, vous obtiendrez des résultats identiques à ceux produits par les mains d'un professionnel de la beauté.

Nous vous recommandons vivement de lire entièrement ce manuel de l'utilisateur qui vous permettra d'utiliser l'appareil **HairSonix** d'une manière plus efficace et sûre.

Contenu de l'emballage.

L'emballage contient tous les éléments nécessaires pour utiliser dès à présent l'appareil HairSonix. Vérifier minutieusement que tous les éléments se trouvent dans l'emballage.

Hairsonix
Cordon d'alimentation.
Manuel d'utilisation
Gel à ultrasons

Caractéristiques de base de HairSonix

HairSonix est un dispositif haute technologie destiné au traitement du cuir chevelu et conçu pour un usage domestique.

La technologie à ultrasons haute fréquence favorise le métabolisme de la membrane cellulaire, contribuant donc à une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées permettant de combattre, de façon tout à fait indolore et totalement sécurisée, le relâchement de la peau et d'augmenter le métabolisme capillaire.

Mode d'emploi de HairSonix

Précautions : Avant d'utiliser cet appareil, demander l'avis de votre médecin. Ceci est particulièrement important pour les personnes ayant des problèmes de santé. L'utilisation de cet appareil est déconseillée aux moins de 18 ans. Tenir cet appareil hors de la portée des enfants.

- Ce produit a été conçu pour une utilisation domestique.
 - Cet appareil a été conçu pour un usage sur le cuir chevelu exclusivement.
 - **Ne pas appliquer l'appareil sur la gorge, le cou, les yeux ou sur les oreilles.**
 - Avant d'utiliser l'appareil, retirer tous les accessoires tels que les colliers, les boucles d'oreilles, les lentilles de contact, piercings, etc.
 - Ne jamais utiliser l'appareil sans avoir appliqué au préalable une bonne dose de gel d'ultrasons. Dans le cas contraire, les ultrasons ne se transmettront pas correctement et vous pourriez endommager l'appareil.
 - Toujours maintenir l'appareil en mouvement. Ne jamais le laisser reposer sur la peau, cela pourrait provoquer des brûlures.
 - Ne pas utiliser l'appareil plus de 10 minutes sans interruption.
 - Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
 - Ne pas débrancher l'appareil en tirant du cordon.
 - Ne déplacez pas l'appareil en tirant du cordon de branchement.
 - Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
 - Après l'utilisation, nettoyez la tête avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.
 - Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées ou des champs magnétiques.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ne pas essayer de le réparer, de le démonter ni de le modifier. Des réparations non autorisées risquent d'entraîner des dommages et d'annuler la garantie. Contacter le Service Technique pertinent.

Description



A – Tête

B – Hairsonix

E- Adaptateur

Mode de mise en marche

1. Brancher l'adaptateur (E) sur le secteur (220V).
2. Brancher l'adaptateur (E) à Hairsonix.
3. L'intensité sélectionnée doit être de basse (lumières supérieures allumées) à élevée (lampes supérieure et inférieure allumées)

Commencer la séance

- Avant de commencer la séance, éliminer toute trace de maquillage et tous les accessoires tels que les colliers, les boucles d'oreilles, les lentilles de contact, piercings, etc. L'appareil doit être utilisé sur cheveux propres et secs.

Appliquez toujours une quantité généreuse de gel sur la zone à traiter et commencer à la travailler en faisant glisser la tête, lentement et sans appuyer et en maintenant le même mouvement.

Pour toute demande de gel à ultrasons, rendez-vous dans le magasin d'achat de HairSonix ou sur notre site internet : www.tecnovita.eu

Conseils pour une bonne et sure application de HairSonix

Pour une bonne et sure application de HairSonix, il faudra respecter les temps d'application indiqués ci-après :

Par séance : 10 minutes maximum.

Par séance, nous entendons l'application de HairSonix durant une même journée sur les différentes zones d'application.

- **Entre séances : Minimum de 48 heures.**

L'indication « entre chaque séance » définit le temps qui doit s'écouler entre chacune des séances.

Exemple : au cours d'une semaine, la planification des séances peut être : lundi, mercredi, vendredi et dimanche.

- **Toutes les 24 séances (soit environ 1 mois et demi de traitement) : laisser reposer le cuir chevelu pendant 1 mois et demi.**

Une fois cette période de repos écoulée, il est possible de reprendre le traitement.

REMARQUE TRÈS IMPORTANTE

***** Ne dépasser en aucun cas les temps d'application (10 minutes par séance au total à la fin de la journée). Dépasser le nombre d'applications recommandées peut causer fatigue et irritation de la peau. Sur les peaux allergiques et sensibles, la durée d'application doit être réduite au minimum.**

***** Respecter nécessairement le temps de pause de 48 heures entre chaque séance. C'est le temps nécessaire à la peau pour se reprendre.**

Questions fréquentes à propos de HairSonix

Qu'est-ce que HairSonix ?

La technologie à ultrasons haute fréquence favorise le métabolisme de la membrane cellulaire, contribuant donc à une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées pour combattre, de façon tout à fait indolore et totalement sécurisée, le relâchement de la peau, et augmenter le métabolisme capillaire

Quels sont les avantages par rapport aux autres méthodes ?

Les ultrasons de 5Mhz sont sécurisés, indolores et non invasifs, outre favoriser la sonophorèse, permettant une meilleure pénétration des nutriments contenus dans les produits capillaires.

Est-ce douloureux?

La technique est complètement indolore et parfaitement sûre.

Est-il normal de percevoir un léger ronflement dans les oreilles durant l'utilisation de HairSonix?

Oui, il est possible que certains utilisateurs perçoivent un léger ronflement durant l'application.

L'appareil peut-il être utilisé sur toutes les parties du corps ?

La technologie à 5Mhz de HairSonix est spécifiquement conçue pour une utilisation sur le visage. **N'appliquez en aucun cas HairSonix sur la gorge, le cou, les yeux, les oreilles ou canaux auditifs.**

Combien de séances sont-elles nécessaires pour constater des résultats ?

Les résultats devraient être visibles à partir des cinq premières séances, cependant les résultats peuvent varier en fonction du type de peau de chaque individu.

Combien de jours est-il nécessaire d'attendre entre chaque séance ?

Il est très important de respecter un intervalle de 48 heures entre deux séances. Il s'agit du temps nécessaire à la peau pour se reposer.

Existe-t-il des effets secondaires ?

Si vous êtes en bonne santé, HairSonix n'aura aucun effet secondaire, cependant, chez certaines personnes, il est possible de constater quelques rougeurs sur la peau susceptibles de persister pendant plusieurs minutes.

A quoi sert le gel à ultrasons ? Quand doit-il être utilisé ?

Le gel à ultrasons est indispensable. Toujours l'appliquer avant de commencer toute séance. Il favorisera la pénétration des ultrasons et permettra d'éviter que l'appareil ne s'abîme.

Puis-je utiliser HairSonix sans appliquer le gel ?

Jamais, le gel agit comme conducteur d'ultrasons sur la peau. Sans gel, l'application de HairSonix perdra de son efficacité et la machine pourrait sérieusement s'endommager.

Puis-je utiliser n'importe quel type de gel ?

Nous recommandons d'utiliser uniquement le gel *TECNOVITA by BH*. L'usage d'un autre type de gel pourrait éventuellement endommager l'appareil.

Est-il nécessaire de boire de l'eau ?

Cela n'est pas strictement nécessaire, il est cependant recommandé de s'hydrater. Il est recommandé de boire un minimum de 2 litres d'eau durant le traitement pour favoriser l'hydratation de la peau.

Dans quels cas l'usage de HairSonix est-il contre-indiqué ?

- si vous souffrez d'hyperpigmentation, de capillaires rompus
- en présence de coups de soleil
- en présence de problèmes dermatologiques graves
- en présence d'infections cutanées actives
- en cas de paralysie faciale
- si vous êtes ou pensez être enceinte
- en période d'allaitement
- si vous êtes sous traitements pour la fertilité
- en présence de couperose
- en cas d'artérite temporale
- en présence de tumeurs malignes
- si vous souffrez de diabète
- si vous souffrez d'insuffisance rénale
- en cas d'insuffisances physiques ou psychiques
- en présence d'implants métalliques ou de prothèses sur la zone d'application
- en présence de cicatrices sur la zone d'application
- en cas de malformations physiques
- si vous souffrez d'épilepsie
- en cas de traitement médicamenteux prolongé : anti-inflammatoires, anticoagulants, antibiotiques ou antihistaminiques
- si vous êtes sous traitements ou en présence d'altérations psychiatriques ou psychologiques

Puis-je utiliser HairSonix si je suis enceinte ?

Non, n'utilisez JAMAIS HairSonix si vous êtes enceinte, pensez-être enceinte ou souhaitez le devenir.

Puis-je utiliser HairSonix durant l'allaitement ?

Non, l'appareil ne doit pas être utilisé durant la période d'allaitement.

Est-il possible d'utiliser HairSonix en présence d'infections cutanées ?

Non, l'appareil ne doit pas être utilisé en présence de certaines infections cutanées sévères. Consultez votre médecin.

Puis-je utiliser HairSonix si je porte un implant auditif ?

Non, l'appareil ne doit pas être utilisé en présence d'un implant auditif.

Puis-je utiliser HairSonix en présence d'implants buccaux, dents en or, implants métalliques ou similaires ?

Non, l'appareil ne doit pas être utilisé en présence de ce type d'implants, cela pourrait provoquer des gênes ou une sensibilité de la zone d'application.

Puis-je utiliser HairSonix durant un bain ou lorsque je prends une douche ?

La pièce-à-main et la machine ne doivent en aucun cas entrer en contact avec de l'eau sous peine de provoquer un choc électrique.

Comment nettoyer HairSonix ?

N'immergez jamais le dispositif HairSonix pour le laver. Utilisez un chiffon légèrement humidifié à l'eau.

Garantie

Nous vous recommandons de lire attentivement ce qui suit afin de connaître précisément les conditions d'application de la garantie fournie par le fabricant et vos responsabilités en qualité de propriétaire.

GARANTIE

INFORMATIONS GENERALES

EXERCYCLE S.L vous remercie pour l'achat de ce produit et de la confiance que vous nous accordez. Nos produits ont fait l'objet d'un rigoureux contrôle qualité. Cependant, si vous rencontrez tout problème avec cet appareil durant la période de garantie, nous vous demandons de lire attentivement les conditions de garantie et de contacter le distributeur autorisé de votre zone.

Le présent certificat de garantie a été rédigé en conformité avec la Directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil de 25 mai 1999, relative à des aspects précis de vente et de garantie des biens de consommation, incorporée dans le droit espagnol en vertu de la Loi 23/2003 du 10 juillet, sur la garantie de vente des biens de consommation.

Ainsi, EXERCYCLE S.L, numéro fiscal (NIF) B-01029032, domiciliée à Vitoria, calle Zurrupitieta, 22, garantit ce produit conformément aux termes et conditions suivants :

1. PERIODE DE GARANTIE

Le produit garanti par ce certificat est protégé durant une période de DEUX (2) ANS à compter de sa livraison. Cette date correspond à celle figurant sur le ticket de caisse ou sur la facture prouvant l'achat du produit, ou encore sur le bordereau de livraison correspondant si celle-ci résulte ultérieure.

La présentation de ces documents est indispensable pour toute demande de réparation. La politique en termes de période de garantie peut varier en fonction des différents pays.

La période de garantie indiquée ici n'est applicable qu'à la seule zone Europe.

2. DROITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

- La réparation ou le remplacement du produit, auquel il sera procédé, le cas échéant, dans un délai raisonnable et sans inconvénient ultérieur pour le consommateur, en tenant compte de la nature du produit et de son usage final par le consommateur.
- Le vendeur pourra recourir à d'autres formes de compensation, si celles-ci ne portent pas préjudice au consommateur, lorsque la réparation ou le remplacement impliquent des coûts non raisonnables pour le vendeur.
- Les réparations seront gratuites pour le consommateur en termes de main-d'œuvre, transfert et matériel.
- En cas de réparation ou de remplacement d'un appareil par un neuf, le délai de garantie sera suspendu temporairement jusqu'à la livraison de ce nouvel appareil avec dans tous les cas un minimum de 6 mois de garantie. Cependant, la période de 2 ans de garantie concédée lors de l'achat de l'appareil d'origine ne sera pas renouvelée.

- De même, une (i) baisse du prix ou la (ii) résiliation du contrat s'appliquera, sur décision du consommateur, lorsque la réparation ou le remplacement ne seront pas effectués dans un délai raisonnable ou s'ils impliquent des inconvénients supplémentaires vis-à-vis du consommateur. La (i) baisse de prix sera proportionnelle à la différence entre la valeur que le bien aurait eu au moment de la livraison conformément au contrat et la valeur du bien effectivement livré débitée au moment de la livraison. La (ii) résiliation ne s'appliquera pas si le manque de conformité est de faible importance.

3. LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Les défauts attribués à un usage autre que celui indiqué dans le Manuel de l'utilisateur.
- L'usage à titre professionnel ou la location à titre commercial du produit.
- La mauvaise installation, montage erroné ou rupture des pièces liée à un montage inapproprié. Consultez le Manuel de l'utilisateur pour des informations détaillées sur l'installation et l'usage de l'appareil.
- L'usage impropre du produit (utilisation sans application de gel, temps d'utilisation excessif, exposition à un taux d'humidité trop élevé etc.) ou problèmes dérivant d'un manque d'entretien (accumulation de saleté sur toute partie du produit ou sur ses accessoires, etc.). Consultez le Manuel de l'utilisateur pour des informations détaillées sur l'installation et l'usage de l'appareil.
- Les réparations effectuées par un personnel non autorisé par EXERCYCLE S.L ou appareils ouverts ou modifiés par des personnes non autorisées par le fabricant.
- Les déviations du produit standard, telles que de légères vibrations, bruits ou ruptures de pièces, sans impact sur le fonctionnement de l'appareil et non attribuables à un défaut de fabrication.
- Les rayures, égratignures, abrasions, coups, chutes, etc. provoqués de façon intentionnelle.
- Les défauts sur l'appareil provoqués par des dommages durant le transport de ce dernier.

4. RECLAMATIONS

- L'action de réclamation pour non-conformité est prescrite dans un délai de trois ans à compter de la livraison du bien.
 - Le consommateur doit communiquer l'existence d'un défaut dans un délai de 2 mois à compter du jour où il en a eu connaissance.
 - Cette garantie n'affecte en rien les autres droits légaux du consommateur, conformément à la législation en vigueur, si le bien est compatible avec l'exercice d'autres actions en justice de demande de dommages et intérêts pour vices cachés lors de la vente.
 - Pour toute controverse susceptible de se présenter quant à l'interprétation ou l'exécution de la présente garantie, la législation nationale en vigueur fera foi.
- Toute incohérence susceptible de se présenter quant à l'interprétation, validité et exécution de ce contrat, relèvera de la compétence des juges et tribunaux de la ville de Vitoria.

Certificats

Par la présente, Exercycle S.L déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et à toute autre disposition applicables ou exigibles des Directives 2004/108/CE et 2006/95/CE.

Caractéristiques techniques

Poids : 0,2 kg

Mesures : L x l x H : 13 x 8 x 5 cm

Ultrasons : 5 Mhz

Tension : 220 V CA

Sortie : 9V – 1000mA

[Merci de bien vouloir conserver la facture comme preuve de votre achat](#)

Merci de bien vouloir conserver la facture comme preuve de votre achat

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 • 01015 VITORIA (Spain) • Tél. 945 29 02 58

Fax : +34 945 29 00 49 • e-mail : info@bhfitness.es

SERVICE APRES-VENTE ESPAGNE

Tél : +34 945 292 012 / 902 170 258 • Fax : +34 945 56 05 27

www.tecnovita.eu

PORTUGUÊS

Agradecemos-lhe pela compra de **HairSonix** e pela confiança depositada em **Tecnovita by BH**. Através deste prático Manual do Utilizador e seguindo as suas simples instruções, conseguirá obter resultados comparáveis aos que obterá entregando-se aos cuidados de um profissional da beleza.

Recomenda-se vivamente que leia atentamente este Manual do Utilizador. Ler e compreender o manual ajudá-lo-á a utilizar **HairSonix** de uma forma eficaz e segura.

Conteúdo da embalagem

Nesta embalagem encontrará tudo o que necessita para poder usufruir de HairSonix a partir deste momento. Comprove minuciosamente todos os elementos que a sua embalagem deve conter.

Hairsonix
Cabo de ligação à rede
Manual do utilizador
Gel de ultra-som

Características básicas de HairSonix

O HairSonix é um dispositivo de alta tecnologia para tratamento do couro cabeludo concebido para uso doméstico.

A tecnologia de ultra-som de alta frequência ajuda a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor circulação sanguínea. Esta tecnologia permite incrementar a oxigenação das células cutâneas, o que permite de uma forma indolor e totalmente segura combater a flacidez cutânea e incrementar o metabolismo do couro cabeludo.

Instruções de utilização de HairSonix

Precauções: antes de começar a utilizar este aparelho, consulte o seu médico. Esta advertência é especialmente importante para pessoas com problemas de saúde. O uso deste aparelho não é recomendado a menores de 18 anos. Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.

- Este aparelho foi concebido para uso doméstico.
- Este aparelho foi concebido para usar apenas na área do couro cabeludo.
- **Não aplique a cabeça na garganta, pescoço, globos oculares, orelhas nem canais auditivos.**
- Antes do uso retire todos os acessórios, como colares, brincos, lentes, piercings, etc.
- Nunca utilize o aparelho sem antes aplicar bastante gel de ultra-som. Caso contrário, os ultra-sons não serão transmitidos e poderá também danificar o aparelho.
- No deje de mover el aparato. Nunca deixe o aparelho repousar sobre a pele, pois poderá provocar queimaduras.
- Não use o aparelho durante mais de 10 minutos.
- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Não desligue a ficha da tomada de electricidade puxando o cabo.
- Não mova o aparelho puxando o cabo.
- Não toque no aparelho com as mãos húmidas.
- Limpe sempre a cabeça após o uso com um pano ligeiramente humedecido com água. Não introduza o aparelho na água.
- Não exponha o aparelho a altas temperaturas ou magnetismo.
- Se notar que o aparelho não funciona correctamente, não o tente reparar, desmontar ou modificar. As reparações não autorizadas podem causar danos, para além de que invalidam a garantia. Contacte o serviço técnico autorizado.

Descrição



- A – Cabeça
B – Hairsonix
E – Adaptador

Método de operação

1. Ligue o adaptador (E) à tomada de rede eléctrica (220 V).
2. Ligue o adaptador (E) a Hairsonix.
3. Seleccione a intensidade entre baixa (Luzes superiores acesas) ou alta (Luzes superiores e inferiores acesas).

Início da sessão

- Antes de iniciar a sessão, lembre-se de remover a maquilhagem e todos os acessórios, como colares, brincos, lentes, piercings, etc. Verifique se o seu cabelo está limpo e seco.
- Aplíquese siempre gel de forma abundante en la zona y comience a trabajarla deslizando el cabezal lentamente y sin apretar, manteniendo el mismo siempre en movimiento.

Se necessitar adquirir gel de ultra-sons, poderá fazê-lo na loja onde adquiriu o HairSonix ou através da nossa página Web: www.tecnovita.eu

Para uma aplicação correcta e segura de HairSonix

Para uma aplicação correcta e segura de HairSonix, deverá ter em conta os seguintes períodos de tempo de aplicação:

- **Por sessão diária: máximo 10 minutos.**

Entende-se por sessão a aplicação de HairSonix num mesmo dia nas diferentes áreas trabalho.

- **Intervalo entre sessões: mínimo de 48 horas.**

Entende-se por “intervalo entre sessões” o período de tempo que deve decorrer entre uma sessão e a seguinte.

Por exemplo: numa semana, uma planificação de sessões seria: segunda-feira, quarta-feira, sexta-feira e domingo.

- **Por cada 24 sessões (1 mês e meio de tratamento aprox.): descansar 1 mês e meio.**

Após esse período de descanso poderá repetir o tratamento.

MUITO IMPORTANTE:

***** Nunca ultrapasse os períodos de tempo de aplicação indicados (entre 10 minutos por sessão no total, por dia). Exceder as aplicações recomendadas pode causar fadiga ou irritação da pele.** Em peles alérgicas e sensíveis devem realizar-se aplicações de curta duração.

***** Sobretudo, respeite o período de tempo de descanso de 48 horas entre sessões. É o período de tempo que a sua pele necessita para descansar.**

Perguntas frequentes sobre HairSonix

O que é HairSonix?

A tecnologia de ultra-som de alta frequência ajuda a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor circulação sanguínea. Esta tecnologia permite incrementar a oxigenação das células cutâneas, o que permite de uma forma indolor e totalmente segura combater tanto a flacidez cutânea como incrementar o metabolismo do couro cabeludo.

Que vantagens tem sobre outros métodos?

Os ultra-sons de 5 Mhz são seguros, indolores e não invasivos e também favorecem a sonoforese, que permite a melhor penetração dos nutrientes dos produtos para o cabelo.

É doloroso?

É totalmente indolor e seguro.

É normal ouvir-se um pequeno zumbido nos ouvidos durante a utilização da HairSonix?

Sim, é possível que alguns utilizadores escutem um pequeno zumbido durante a aplicação.

Pode ser utilizado em todas as partes do corpo?

A tecnologia de 5 Mhz de HairSonix foi especificamente concebida para usar no couro cabeludo. **Não aplique, em caso algum, o HairSonix na garganta, pescoço, globos oculares, orelhas nem canais auditivos.**

Com quantas sessões começam a ser visíveis os resultados?

Devem ser observados resultados a partir das primeiras cinco sessões, no entanto, os resultados podem variar dependendo da pele de cada indivíduo.

De quanto tempo é o intervalo entre sessões?

É muito importante respeitar as 48 horas entre sessões, porque este é o período de tempo que a sua pele necessita para descansar.

Tem efeitos secundários?

Tratando-se de uma pessoa saudável, o HairSonix não tem qualquer efeito secundário descrito, no entanto, em algumas pessoas, pode ocorrer um avermelhamento da pele que poderá durar alguns minutos.

Para que serve o gel de ultra-sons? Quando o devo utilizar?

O gel de ultra-sons é fundamental e deve usá-lo SEMPRE antes de começar a sessão. Desta forma, favorece-se a penetração dos ultra-sons e evita-se danificar o aparelho.

Pode utilizar-se o HairSonix sem aplicar gel?

Nunca, porque o gel actua como agente condutor dos ultra-sons para o seu rosto. Não utilizando gel, a aplicação do HairSonix perde a sua eficácia e o aparelho pode ficar seriamente danificado.

Pode utilizar-se qualquer tipo de gel?

Recomenda-se utilizar apenas o gel *TECNOVITA by BH*, porque a utilização de qualquer outro poderia danificar o aparelho.

É necessário beber água?

Não é estritamente necessário, mas é aconselhável hidratar-se. Recomenda-se ingerir um mínimo de 2 litros durante o tratamento, porque ajuda a hidratar a pele.

Em que situações a utilização do HairSonix está contra-indicada?

- Se sofre de hiperpigmentação, capilares partidos
- Se tiver queimaduras solares
- Se tiver problemas dermatológicos graves
- Infecções cutâneas activas
- Paralisia facial
- Estando grávida ou suspeitando que possa estar
- Estando em período de aleitamento.
- Tratamentos de fertilidade
- Couperose
- Arterite temporal
- Tumores malignos
- Diabetes
- Insuficiência renal
- Deficiências físicas ou psíquicas
- Implantes metálicos ou próteses na área de aplicação
- Cicatrizes na área de aplicação
- Malformações físicas
- Epilepsia
- Tratamento prolongado com medicamentos: anti-inflamatórios, anticoagulantes, antibióticos ou anti-histamínicos.
- Tratamentos ou alterações psiquiátricas ou psicológicas

Posso utilizar o HairSonix se estiver grávida?

NUNCA deverá utilizar o HairSonix se estiver grávida ou suspeitar que possa estar.

O HairSonix pode ser utilizado durante o período de aleitamento?

NUNCA deverá utilizar o HandSonix durante o período de aleitamento.

Posso utilizar o HairSonix se tiver problemas de pele?

O HairSonix não deve ser utilizado se tiver problemas graves de pele. Deverá consultar o seu médico.

Posso utilizar o HairSonix se tiver próteses implantadas no ouvido?

Não deve utilizar o HairSonix no caso de ter implantes de ouvido.

Posso usar HairSonix se tiver implantes na boca, dentes de ouro, implantes metálicos ou similares?

Não se deve utilizar caso se tenha este tipo de implantes, uma vez que poderia provocar dor ou sensibilidade na área de aplicação.

Posso utilizar o HairSonix enquanto estiver a tomar banho ou duche?

Em nenhuma circunstância quer o manípulo quer o aparelho devem entrar em contacto com a água, porque existe o sério risco de electrocussão.

Como se deve limpar o HairSonix?

Para limpar o HairSonix, nunca o mergulhe na água. Utilize sempre um pano ligeiramente humedecido com água.

Garantia

Sugere-se que leia atentamente este exemplar para conhecer com exactidão a cobertura da garantia concedida pelo fabricante e as suas responsabilidades como proprietário.

GARANTIAS

INFORMAÇÃO GERAL

A EXERCYCLE, S.L. agradece a compra deste produto e a confiança depositada na nossa empresa. Os nossos produtos foram submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. No entanto, se ocorrer algum problema com este aparelho durante o período de garantia, solicita-se que leia atentamente as condições de garantia e contacte o distribuidor autorizado da sua zona.

O presente certificado de garantia foi redigido em conformidade com o disposto na Directiva 1999/44/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 25 de Maio de 1999, sobre determinados aspectos da venda e garantia de bens de consumo, incorporada na legislação espanhola em virtude da Lei 23/2003, de 10 de Julho, de garantias na venda de bens de consumo.

Neste sentido, a EXERCYCLE, S.L., com o NIF B-01029032 e sediada em Vitoria, calle Zurrupitieta, 22, garante este produto nos seguintes termos e condições:

1. PERÍODO DE GARANTIA

O produto a que se refere este certificado está protegido durante um período de DOIS (2) ANOS contados a partir da data de entrega do produto, entendendo-se por tal a data que figura na factura justificada da compra do produto ou da guia de entrega correspondente, se for essa a data posterior.

Para eventuais reparações é imprescindível a apresentação da mesma. A política relativamente ao período de garantia pode variar entre países.

O período de garantia indicado apenas é aplicável na Europa.

2. DIREITOS COBERTOS PELA GARANTIA

- Reparação ou substituição do produto que, se for o caso, será efectuada num prazo razoável e sem maiores inconvenientes para o consumidor, tendo em conta o tipo de produto e a finalidade que este tiver para o consumidor.
- Exceptuam-se as situações em que a reparação ou substituição impliquem para o vendedor custos que não sejam razoáveis quando comparados com outras formas de solucionar o problema e estas, não prejudiquem o consumidor.
- As reparações serão gratuitas para o consumidor no que se refere a mão-de-obra, deslocações e materiais.
- Em caso de uma eventual reparação ou da substituição de um aparelho por outro novo, o prazo de garantia é temporariamente suspenso até à entrega do novo aparelho, que disporá sempre, no mínimo, de 6 meses de garantia. Em caso algum recomeçará um novo período de garantia de 2 anos.

- Da mesma forma, proceder-se-á a uma (i) redução do preço ou à resolução do contrato (ii), conforme a escolha do cliente, quando a eventual reparação ou substituição não tenha sido efectuada num prazo razoável ou sem maiores inconvenientes para o consumidor. A redução do preço (i) será proporcional à diferença existente entre o valor que o bem tinha no momento da entrega em conformidade com o estipulado no contrato e o valor que o bem efectivamente entregue tinha no momento da referida entrega. A resolução do contrato (ii) não procederá nos eventuais casos em que a falta de conformidade seja de escassa importância.

3. A GARANTIA NÃO COBRE:

- Defeitos ou avarias atribuíveis a utilização diferente da prevista no Manual de Utilizador.
- A utilização a título profissional ou o arrendamento a título comercial do produto.
- Instalação e/ou montagem deficiente e/ou inadequada, rotura de peças derivada dessa instalação/montagem, (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e utilização adequada do aparelho).
- Uso indevido do produto (utilização sem aplicação de gel, exceder tempos de utilização, exposição a níveis de humidade demasiado elevados, etc.) ou problemas derivados de falta de manutenção, como por exemplo: acumulação de sujidade em qualquer parte do aparelho ou dos seus acessórios, etc.) (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e utilização adequada do aparelho).
- Reparações efectuadas por pessoal não autorizado pela EXERCYCLE, S.L. ou aparelhos abertos ou manipulados por pessoas não autorizadas pelo fabricante.
- Desvios do produto padrão, como ligeiras vibrações, ruídos ou roturas de peças que não afectem o normal funcionamento do aparelho e que não sejam atribuíveis a um defeito de fabrico.
- Riscos, arranhões, abrasões, golpes, quedas, etc., provocadas por utilização descuidada.
- Defeitos do aparelho causados por danos ocorridos durante o transporte do mesmo.

4. VIA DE RECLAMAÇÃO

- A acção para reclamar por falta de conformidade prescreve após três anos a contar da data da entrega do bem.
- O consumidor deverá informar a existência do defeito num prazo de 2 meses a contar do momento em que teve conhecimento da sua existência.
- Esta Garantia não afecta outros direitos legais do consumidor, conforme a legislação vigente, embora seja incompatível com o exercício de outras acções derivadas do saneamento por defeitos ocultos no momento da aquisição.
- Para todas as questões emergentes motivadas pela interpretação ou execução da presente garantia, será aplicável o estabelecido na legislação nacional em vigor e que seja de aplicação.

Qualquer discrepância que possa surgir da interpretação, validade e execução deste contrato, submeter-se-á ao Foro e aos Tribunais da cidade de Vitoria (Espanha).

Certificados

Pela presente, Exercycle S.L., declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exigíveis pelas Directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Especificações técnicas

Peso: 0,2 kg

Medidas: C x L x A: **13 x 8 x 5 cm**

Frequência ultra-sons: 5 Mhz

Voltagem: AC 220 V

Saída: 9 V – 1000 mA

[Conserve a factura como comprovativo de compra.](#)

Conserve a factura como comprovativo de compra.

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 • 01015 VITORIA (Espanha) • Tel. 945 29 02 58

Fax: +34 945 29 00 49 • e-mail:

SERVIÇOS PÓS-VENDA ESPANHA

Tel.: +34 945 292 012/902 170 258 • Fax: +34 945 56 05 27

ITALIANO

La ringraziamo per aver acquistato *HairSonix* e per la fiducia riposta in **Tecnovita by BH**. Attraverso questo pratico Manuale d'Uso e seguendo le semplici istruzioni contenute in esso, otterrà dei risultati comparabili a quelli che otterrebbe se si affidasse a un professionista della bellezza.

Le raccomandiamo vivamente di leggere attentamente il presente Manuale d'Uso. La sua lettura e comprensione l'aiuteranno a utilizzare *HairSonix* in maniera efficace e sicura.

Contenuto della confezione

In questa confezione troverà tutto il necessario per poter usare *HairSonix* sin da ora. Controlli accuratamente tutti gli elementi che deve contenere la confezione.

Hairsonix
Cavo di collegamento alla rete
Manuale d'uso
Gel ultrasuoni

Caratteristiche di base di *HairSonix*

HairSonix è un dispositivo ad alta tecnologia per trattamento del cuoio capelluto progettato per uso domestico.

La tecnologia di ultrasuoni ad alta frequenza aiuta a migliorare il metabolismo della membrana cellulare contribuendo a migliorare la circolazione sanguigna. Questa tecnologia consente di aumentare l'ossigenazione delle cellule cutanee in maniera indolore e combattere in piena sicurezza la flaccidità cutanea. Inoltre, la tecnologia consente di aumentare il metabolismo capillare.

Istruzioni per l'utilizzo della HairSonix

Precauzioni: Prima di cominciare ad usare questo dispositivo, consultare il proprio medico di base. Questo avvertimento è destinato specialmente a quelle persone che hanno problemi di salute. Non è consigliato l'utilizzo a persone minorenni. Tenere l'apparecchiatura fuori dalla portata dei bambini.

- Questo dispositivo è progettato per uso domestico.
- Questo dispositivo è progettato solo per la zona del cuoio capelluto.
- **Non applicare la testa sulla gola, sul collo, sui globi oculari, sulle orecchie o i canali uditivi.**
- Prima dell'uso si raccomanda di rimuovere tutti gli accessori come collane, orecchini, lenti, piercing, ecc.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza aver prima applicato un'abbondante quantità di gel ultrasuoni. Se non si procede in questo modo, gli ultrasuoni non verranno trasmessi e il dispositivo potrà danneggiarsi.
- Non smettere di muovere la manopola.
- Non lasciare mai sostare sulla pelle dato che potrebbero verificarsi bruciature.
- Non usare il dispositivo per oltre 10 minuti.
- Non usare il dispositivo se il cavo è danneggiato.
- Non togliere il cavo per scollegare il dispositivo
- Non spostare il dispositivo, tirandolo dal cavo.
- Non toccare il dispositivo con le mani umide
- Pulire sempre la testa dopo l'uso con un panno leggermente inumidito.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate.
- Se nota che l'attrezzo non funziona correttamente, non cercare di ripararlo, smontarlo o modificarlo. Riparazioni non autorizzate possono danneggiare il dispositivo e rendere nulla la garanzia. Contattare il servizio tecnico.

Descrizione



- A – Testa
B – Hairsonix
E – Adattatore

Modalità d'uso

1. Collegare l'adattatore (E) alla rete (220V).
2. Collegare l'adattatore (E) al HairSonix.
3. Scegli tra bassa intensità (lâmpada superiore accesa) o alta intensità (lâmpade superiore e inferiore accese)

Inizio della seduta

- Prima di iniziare la seduta, ricordarsi di rimuovere il make up e tutti gli accessori come collane, pendenti, lenti, piercing, ecc. Assicurarsi che i capelli siano puliti e asciutti.

Applicare sempre il gel in maniera generosa nella zona che si desidera trattare e cominciare a trattarla facendo scivolare la testa lentamente e senza applicare forza, mantenendo sempre o movimento costante.

Se deve comprare il gel ultrasuoni, potrà farlo rivolgendosi al negozio in cui ha acquistato HairSonix o direttamente dal nostro sito web: www.tecnovita.eu

Per una corretta e sicura applicazione del HairSonix

Per una corretta e sicura applicazione di HairSonix è necessario tener presente i seguenti tempi di applicazione:

- Per seduta giornaliera: **Massimo 10 minuti.**

Per seduta si intende l'applicazione di HairSonix durante la stessa giornata in aree da trattare distinte.

- **Fra sedute: Minimo 48 ore.**

Con "fra sedute" si intende l'intervallo che deve trascorrere fra una seduta e l'altra.

Esempio: nell'arco di una settimana, una programmazione delle sedute sarebbe: lunedì, mercoledì, venerdì e domenica.

- Ogni 24 sedute (circa 1 mese e mezzo di trattamento): **riposare 1 mese e mezzo.**

Dopo questo periodo di rilassamento, è possibile ripetere il trattamento.

MOLTO IMPORTANTE

***** Non superare mai i tempi di applicazione (fra 10 minuti per seduta totali alla fine della giornata). L'eccesso delle applicazioni consigliate può generare affaticamento o irritazione cutanea.** Per pelli allergiche e sensibili si devono effettuare applicazioni di breve durata.

***** E, soprattutto, rispetti il tempo di riposo di 48 ore fra le sedute. E' il tempo di cui la pelle necessita per riposare.**

Domande frequenti su HairSonix

Che cosa è HairSonix?

La tecnologia di ultrasuoni ad alta frequenza aiuta a migliorare il metabolismo della membrana cellulare contribuendo a migliorare la circolazione sanguigna. Questa tecnologia consente di aumentare l'ossigenazione delle cellule cutanee in maniera indolore e combattere in piena sicurezza la flaccidità cutanea. Inoltre, la tecnologia consente di aumentare il metabolismo capillare.

Quali sono i vantaggi rispetto ad altri metodi?

Gli ultrasuoni da 5 Mhz sono sicuri, indolori e non invasivi e, inoltre, favoriscono la sonoforesi, che permette una migliore penetrazione dei nutrienti delle prodotti per capelli.

E' dolorosa?

E' totalmente indolore e sicura.

E' normale udire un suono quando si utilizza HairSonix?

Sì, è possibile che in alcuni modelli si percepisca un segnale acustico durante l'applicazione.

Si può utilizzare in tutte le parti del corpo?

La tecnologia da 5Mhz di HairSonix è stata progettata specificatamente per utilizzi sul cuoio capelluto. **Non si deve mai applicare l'HairSonix sulla gola, sul collo, sui globi oculari, sulle orecchie e i canali uditivi.**

Dopo quante sedute si vedono i primi risultati?

Si dovrebbero osservare i primi risultati dalle prime cinque sedute. Senza dubbio, i risultati possono variare a seconda della pelle di ogni individuo.

Quanti giorni si deve attendere fra una sessione e l'altra?

E' estremamente importante far passare 48 ore fra una seduta e l'altra, dato che questo è il tempo di cui ha bisogno la pelle per riposare.

Ha degli effetti collaterali?

Se è in salute, HairSonix non ha effetti collaterali. Indubbiamente, in alcuni soggetti si avrà un arrossamento cutaneo che può durare un paio di minuti.

Per cosa si applica il gel ultrasuoni? Quando lo uso?

Il gel ultrasuoni deve essere SEMPRE usato prima di iniziare la seduta. In questo modo, si favorirà la penetrazione degli ultrasuoni e si eviterà la rottura del dispositivo.

Posso usare HairSonix senza applicare il gel?

Mai, dato che il gel opera come un agente conduttore di ultrasuoni nella zona viso. Se non si utilizza il gel, l'applicazione di HairSonix perde la sua efficacia e la macchina potrebbe danneggiarsi seriamente.

Posso usare qualsiasi tipo di gel?

Consigliamo l'utilizzo esclusivo di gel *TECNOVITA by BH* dato che l'utilizzo di altre marche potrebbe danneggiare la macchina.

E' necessario bere acqua?

Non è assolutamente necessario, ma è consigliabile idratarsi. Le consigliamo di bere almeno 2 litri durante il trattamento dato che ciò aiuta a idratare la pelle.

Quando è controindicato l'utilizzo di HairSonix?

- se è soggetta a iperpigmentazione, capillari rotti
- se presenta scottature da sole
- se ha dei problemi dermatologici gravi
- se ha delle infezioni cutanee
- se ha paralisi facciali
- se è in stato di gravidanza o pensa di esserlo
- se sta allattando
- se sta effettuando trattamenti della sterilità
- se soffre di cuperosi
- se soffre di artrite temporale
- se ha tumori maligni
- se ha il diabete
- se ha insufficienza renale
- se ha insufficienze fisiche o psichiche
- se ha impianti di metallo o protesi nell'area di applicazione
- se ha cicatrici nell'area di applicazione
- se ha malformazioni fisiche
- se è epilettico
- trattamento prolungato con farmaci: antinfiammatori, anticoagulanti, antibiotici o antistaminici
- trattamenti o alterazioni psichiche o psicologiche

Posso usare HairSonix se sono incinta?

Non si deve MAI usare HairSonix se in stato di gravidanza, se di pensa di essere gravide o se si sta cercando di avere un bambino.

Posso usare HairSonix durante l'allattamento?

Non usare durante il periodo di allattamento.

Si può usare HairSonix con problemi cutanei?

Non lo deve usare se ha dei problemi cutanei. Contatti il suo medico.

Posso usare HairSonix se ho un apparecchi acustico?

Non lo può usare se ha degli apparecchi acustici.

Posso usare HairSonix se ho apparecchi in bocca, denti d'oro, impianti di metallo o simili?

Non lo deve usare se porta questo tipo di impianti, dato che potrebbe darle fastidio o sensibilizzare l'area di applicazione.

Posso usare HairSonix se mi sto facendo il bagno o la doccia?

Per nessun motivo, la manopola o la macchina devono entrare in contatto con l'acqua, dato che c'è il pericolo di elettroshock.

Come devo pulire HairSonix?

Per pulire HairSonix, non immergerlo mai in acqua. Utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua.

Garanzia

Le consigliamo di leggere attentamente questo manuale per conoscere esattamente cosa copre la garanzia rilasciata dal fabbricante e quali sono le sue responsabilità in qualità di proprietario.

GARANZIE

INFORMAZIONI GENERALI

EXERCYCLE, S.L. desidera ringraziarla per aver acquistato questo prodotto e per la fiducia accordata ai suoi prodotti. I prodotti sono stati sottoposti a rigorosi controlli di qualità. Tuttavia, se riscontrasse dei problemi con il presente apparecchio durante il periodo di validità della garanzia, la preghiamo di leggere attentamente le condizioni della garanzia e di contattare il distributore autorizzato della sua zona.

Il presente certificato di garanzia è stato redatto come da disposizioni della Direttiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 25 maggio 1999 su determinati aspetti riguardanti la vendita e la garanzia relativa a beni di consumo, inserita nella legislazione spagnola in virtù della Legge 23/2003 del 10 luglio sulla garanzia relativa alla vendita dei beni di consumo.

In questo senso, la EXERCYCLE, S.L. con numero di partita IVA B-01029032 e domiciliata a Vitoria, calle Zurrupitieta, 22 garantisce il presente articolo ai sensi delle seguenti condizioni e dei seguenti termini:

1. PERIODO DI VALIDITA' DELLA GARANZIA

Il prodotto contemplato dal presente certificato è garantito per DUE (2) ANNI che decorrono dalla data di acquisto del prodotto, ossia la data riportata nello scontrino o nella fattura di acquisto del prodotto o nella ricevuta di consegna qualora la data fosse successiva.

Per eventuali riparazioni, si deve tassativamente presentare quanto sopra. La politica sul periodo di validità della garanzia può variare a seconda del paese.

Il periodo di validità della garanzia si applica solo in Europa.

2. DIRITTI COPERTI DALLA GARANZIA

- Riparazione o sostituzione del prodotto che avverrà in un lasso temporale ragionevole e senza ulteriori inconvenienti, tenendo a mente la natura del prodotto e la finalità del consumatore.
- Fanno eccezione quelle situazioni in cui la riparazione o la sostituzione imponga al venditore costi non ragionevoli rispetto ad altre forme risolutive, qualora le stesse non pregiudichino il consumatore.
- Le riparazioni saranno gratuite per il consumatore quanto a manodopera, spedizione e materiali.
- In caso di riparazione o sostituzione della macchina, la validità della garanzia viene sospesa temporaneamente fino alla consegna della nuova apparecchiatura e si avrà comunque a disposizione un periodo di garanzia di 6 mesi, ma non ricomincerà mai una nuova garanzia della durata di 2 anni.

- Inoltre, verrà applicato uno (i) sconto sul prezzo o il (ii) contratto verrà risolto, a discrezione del consumatore, qualora la riparazione o la sostituzione non avvengano in un lasso temporale ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. Lo (i) sconto sul prezzo sarà proporzionato alla differenza esistente fra il valore che il bene aveva al momento della consegna come da contratto e il valore che aveva in tale data il bene effettivamente consegnato. La (ii) risoluzione non avverrà quando la mancanza di conformità non è tanto importante.

3. LA GARANZIA NON COPRE

- Difetti attribuibili ad un utilizzo diverso rispetto a quello stabilito dal Manuale d'Uso.
- L'utilizzo professionale o commerciale del prodotto.
- Errata installazione, errato montaggio o rottura dei componenti dovuta a un montaggio inadeguato, (consultare il Manuale d'Uso dove si elencano le raccomandazioni di installazione e utilizzo della macchina).
- Uso inappropriato del prodotto (utilizzo senza l'applicazione di gel, tempo di utilizzo eccessivo, esposizione ad umidità troppo elevata, ecc.) o problemi dovuti a una mancata manutenzione (accumulo di sporco in qualsiasi parte del prodotto o suoi accessori, ecc.) (consultare il Manuale d'Uso dove si elencano le raccomandazioni di installazione e utilizzo del prodotto).
- Riparazioni eseguite da personale non autorizzato da EXERCYCLE, S.L. o apparecchiature aperte o manipolate da persone non autorizzate dal costruttore.
- Variazioni del prodotto standard come leggere vibrazioni, rumori o rottura di parti che non influenzano il funzionamento della macchina e che non sono attribuibili a un difetto di costruzione.
- Graffi, abrasioni, colpi, cadute, ecc, provocati da negligenza.
- Difetti dell'apparato causati da danni durante il trasporto.

4. MODALITA' DI RECLAMO

- E' possibile avvalersi della facoltà di reclamare la mancata conformità del bene sino a tre anni dalla data di consegna.
 - Il consumatore deve comunicare che esiste un difetto nell'arco di 2 mesi a partire dalla data in cui ha rinvenuto il difetto stesso.
 - La presente Garanzia non intacca altri diritti legali del consumatore, come da legislazione in vigore, se il bene è incompatibile con l'esercizio di altre azioni derivate dalla risoluzione di vizi occulti da compravendita.
 - In merito a problematiche inerenti l'interpretazione o l'esecuzione della presente garanzia, farà fede la legislazione nazionale applicabile.
- Qualsiasi discrepanza relativa all'interpretazione, validità ed esecuzione del presente contratto verrà disciplinata dai tribunali della città di Vitoria.

Certificati

Attraverso il presente documento, Exercycle S.L. dichiara che il presente prodotto soddisfa i fondamentali requisiti e qualsiasi altra disposizione applicabile o eleggibile dalle Direttive 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Specifiche tecniche

Peso: 0,2 Kg

Dimensioni: L x L x A: **13 x 8 x 5 cm**

Ultrasuoni: 5 Mhz

Tensione: AC 220 V

Uscita: 9V – 1000mA

[Si prega di conservare la fattura a testimonianza dell'avvenuto acquisto](#)

Si prega di conservare la fattura a testimonianza dell'avvenuto acquisto

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 01015 VITORIA (Spagna) Tel. 945 29 02 58

Fax: +34 945 29 49 43 e-mail: info@bhfitness.es

SERVIZIO POST- VENDITA SPAGNA

Tel.: +34 945 292 012 / 902 170 258 Fax: +34 945 56 05 27

www.tecnovita.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des **HairSonix** und Ihr Vertrauen in **Tecnovita by BH**. Mithilfe dieses praktischen Handbuchs und durch Einhalten der einfachen Anweisungen können Sie Ergebnisse erzielen, die mit denen einer professionellen Fachkraft für Schönheitspflege vergleichbar sind.

Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung aufmerksam zu lesen. Das Verständnis der darin enthaltenen Hinweise hilft Ihnen, **HairSonix** effektiv und sicher zu verwenden.

Inhalt der Verpackung

In dieser Verpackung finden Sie alles, was Sie brauchen, um HairSonix sofort benutzen zu können. Überprüfen Sie genau, ob die Verpackung alle Teile enthält.

HairSonix
Netzkabel
Bedienungsanleitung
Ultraschallgel

Grundlegende Merkmale des HairSonix

HairSonix ist ein für den häuslichen Gebrauch vorgesehenes Gerät modernster Technologie für die Kopfhautbehandlung.

Die Technologie des hochfrequenten Ultraschalls trägt zur Verbesserung des Stoffwechsels der Zellmembrane bei und fördert die Blutzirkulation. Dank dieser Technologie kann die Sauerstoffversorgung der Hautzellen erhöht werden, wodurch auf vollkommen schmerzfreie und sichere Weise sowohl schlaffe Haut bekämpft als auch der Kapillarstoffwechsel verbessert werden können.

Benutzungshinweise HairSonix

Achtung: Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Dies gilt insbesondere für Personen mit gesundheitlichen Problemen. Für Jugendliche unter 18 Jahren ist die Verwendung dieses Geräts nicht empfehlenswert. Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Anwendung im Kopfhautbereich vorgesehen.
- **Wenden Sie das Kopfstück unter keinen Umständen am Kehlkopf, am Hals, auf den Augäpfeln, an den Ohren oder an den Gehörgängen an.**
- Vor der Behandlung bitte Accessoires wie Halsketten, Ohrringe, Linsen, Piercings, etc. ablegen.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, ist es unbedingt erforderlich reichlich Ultraschallgel aufzutragen. Anderenfalls werden die Ultraschallwellen nicht übertragen. Außerdem könnte das Gerät dadurch Schäden erleiden.
- Das Gerät muss ständig bewegt werden. Halten Sie es unter keinen Umständen länger an eine Stelle: es könnte zu Verbrennungen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Reinigen Sie das Kopfstück nach der Benutzung mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen oder Magnetfeldern.
- Sollten Sie feststellen, dass das Gerät nicht korrekt funktioniert, nehmen Sie bitte keine Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor. Unzulässige Reparaturen annullieren nicht nur die Garantie, sondern können auch Schäden zur Folge haben. Wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst.

Beschreibung



- A – Kopfstück
B – HairSonix
E – Netzadapter

Bedienung

1. Stecken Sie den Adapter (E) in die Netzdose (220 V).
2. Stecken Sie den Adapter (E) in den HairSonix.
3. Wählen Sie zwischen niedriger (obere Lampen leuchten) und hoher Intensität (ober und untere Lampen leuchten).

Beginn der Behandlung

- Vergessen Sie nicht, vor der Behandlung Ihr Makeup zu entfernen und Accessoires wie Halsketten, Ohringe, Linsen, Piercings, etc. abzulegen. Ihr Haar muss sauber und trocken sein.
- Verteilen Sie immer reichlich Gel auf dem Bereich, den Sie behandeln wollen. Beginnen Sie die Behandlung, indem Sie den Gerätekopf langsam und ohne Druck über diesen Bereich gleiten lassen. Führen Sie dabei immer die gleiche Bewegung durch.

Das Ultraschall-Gel erhalten Sie bei Ihrem HairSonix-Vertriebs Händler oder über unsere Website: www.tecnovita.eu

Korrekte und sichere Anwendung von HairSonix

Folgende Anwendungszeiten müssen beachtet werden, um die korrekte und sichere Anwendung des HairSonix-Geräts sicherzustellen:

- **Pro Behandlungstag: Maximal 10 Minuten.**

Unter Behandlungstag versteht man die Anwendung von HairSonix an einem Tag an den verschiedenen Behandlungsbereichen.

- **Zwischen den Behandlungstagen: Mindestens 48 Stunden.**

Als Zeit „zwischen den Behandlungstagen“ versteht man die Zeit zwischen der Behandlung an einem Tag und dem nächsten Behandlungstag.

Z.B.: Eine Planung für die Behandlungstage innerhalb einer Woche wäre: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag.

- **Nach jeweils 24 Behandlungstagen (ca. anderthalb Monate): Eine Pause von anderthalb Monaten.**

Nach dieser Ruhezeit kann die Behandlung wiederholt werden.

SEHR WICHTIG

***** Die Anwendungszeiten dürfen unter keinen Umständen überschritten werden (insgesamt 10 Minuten pro Behandlungstag).** Übermäßige Behandlung kann Ermüdungserscheinungen oder Reizungen der Haut hervorrufen. Bei allergisch reagierender bzw. sensibler Haut müssen die Anwendungszeiten kurz gehalten werden.

***** Beachten Sie bitte vor allem die Ruhezeit von 48 Stunden zwischen den einzelnen Behandlungstagen.** Ihre Haut benötigt diese Zeit als Ruhephase.

FAQ zu HairSonix

Was ist HairSonix?

Die Technologie des hochfrequenten Ultraschalls trägt zur Verbesserung des Stoffwechsels der Zellmembrane bei und fördert die Blutzirkulation. Dank dieser Technologie kann die Sauerstoffversorgung der Hautzellen erhöht werden, wodurch auf vollkommen schmerzfreie und sichere Weise sowohl schlaaffe Haut bekämpft als auch der Kapillarstoffwechsel verbessert werden können.

Welche Vorteile bietet das Gerät im Vergleich zu anderen Methoden?

Die 5Mhz-Ultraschallwellen sind sicher, schmerzlos und nicht invasiv. Außerdem fördern sie die Phonophorese, so dass die Nährstoffe von Haarpflegemitteln besser eindringen können.

Ist die Methode schmerzhaft?

Sie ist vollständig schmerzfrei und sicher.

Ist ein leichtes Pfeifen im Ohr während der Behandlung mit dem HairSonix normal?

Ja, es ist möglich, dass bestimmte Benutzer während der Behandlung ein leichtes Pfeifen hören.

Kann das Gerät an allen Körperteilen benutzt werden?

Die 5Mhz-Technologie von HairSonix wurde spezifisch für Anwendungen auf der Kopfhaut entwickelt. **Wenden Sie HairSonix unter keinen Umständen an Kehlkopf, Hals, auf den Augäpfeln, an den Ohren oder an den Gehörgängen an.**

Nach wie vielen Sitzungen sieht man die ersten Ergebnisse?

Nach den ersten fünf Behandlungen sollten Ergebnisse zu erkennen sein. Die Resultate können jedoch je nach Hauttyp der einzelnen Personen variieren.

Wie viele Tage muss man zwischen den einzelnen Behandlungstagen warten?

Es ist sehr wichtig, zwischen den einzelnen Behandlungstagen 48 Stunden auszusetzen; diese Zeit benötigt Ihre Haut als Ruhephase.

Gibt es Nebenwirkungen?

Wenn Sie gesund sind, hat HairSonix keine bekannten Nebenwirkungen. Bei einigen Personen kann es jedoch zu Hautrötungen kommen, die mehrere Minuten anhalten können.

Wozu dient das Ultraschall-Gel? Wann muss man es verwenden?

Das Ultraschall-Gel muss unbedingt IMMER vor Beginn einer Behandlung aufgetragen werden. Auf diese Weise wird das Eindringen der Ultraschallwellen gefördert und Schäden an dem Gerät vermieden.

Kann ich HairSonix auch ohne Gel verwenden?

Niemals, da das Gel Ihrem Gesicht gegenüber als Leiter für den Ultraschall wirkt. Wird kein Gel benutzt, verliert die Behandlung mit HairSonix ihre Wirksamkeit und das Gerät kann ernsthafte Schäden erleiden.

Kann ich ein beliebiges Gel verwenden?

Wir empfehlen die ausschließliche Verwendung des Gels *TECNOVITA by BH*, da es bei der Verwendung anderer Produkte zu Schäden an dem Gerät kommen könnte.

Muss ich Wasser trinken?

Genügend Wasser zu sich zu nehmen ist zwar nicht zwingend erforderlich, aber empfehlenswert. Wir raten die Aufnahme von mindestens 2 Litern während der Behandlung, da es zur Feuchtigkeitsregulierung der Haut beiträgt.

Wann darf HairSonix nicht benutzt werden?

- Wenn Sie an Hyperpigmentierung oder gerissenen Kapillargefäßen leiden.
- Bei Sonnenbrand
- Bei schweren Hautproblemen
- Bei akuten Hautinfektionen
- Bei Gesichtslähmung
- Wenn Sie schwanger sind oder es vermuten
- Während der Stillzeit
- Während Fruchtbarkeitsbehandlungen
- Couperose
- Arteriitis temporalis
- Bösartige Tumore
- Diabetes
- Niereninsuffizienz
- Physische oder psychische Insuffizienzen
- Metallimplantate oder Prothesen im Anwendungsbereich
- Narben im Anwendungsbereich
- Physische Missbildungen
- Epilepsie
- Bei längerer medikamentöser Behandlung mit: entzündungshemmenden oder blutgerinnungshemmenden Mitteln, Antibiotika oder Antihistaminika
- Psychiatrische oder psychische Behandlungen bzw. Erkrankungen

Kann ich HairSonix während der Schwangerschaft benutzen?

Wenn Sie schwanger sind, es vermuten zu sein oder es werden wollen, darf HairSonix UNTER KEINEN UMSTÄNDEN benutzt werden.

Darf man HairSonix während der Stillzeit benutzen?

Das Gerät darf während der Stillzeit nicht benutzt werden.

Darf man HairSonix bei Hautleiden benutzen?

Das Gerät darf bei schweren Hautleiden nicht benutzt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

Darf man HairSonix benutzen, wenn man Gehör-Implantate trägt?

Bei Gehör-Implantaten darf das Gerät nicht benutzt werden.

Darf HairSonix bei Implantaten im Mund, Goldzähnen, Metallimplantaten u.Ä. angewandt werden?

Wenn Sie Implantate dieses Typs haben, darf das Gerät nicht angewandt werden, da es Beschwerden oder Sensibilität im Anwendungsbereich hervorrufen kann.

Kann ich HairSonix während des Badens oder Duschens benutzen?

Die Handstücke und das Gerät dürfen unter keinen Umständen in Berührung mit Wasser kommen. Es besteht die Gefahr elektrischer Schläge.

Wie reinigt man das HairSonix-Gerät?

Das HairSonix-Gerät darf niemals in Wasser getaucht werden. Benutzen Sie zum Reinigen ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch.

Garantie

Wir empfehlen Ihnen diese Garantie aufmerksam zu lesen, um sich über die Deckung der Herstellergarantie und Ihre Haftung als Eigentümer zu informieren.

GEWÄHRLEISTUNGEN

ALLGEMEINE HINWEISE

EXERCYCLE, S.L., dankt Ihnen für den Kauf dieses Produktes und das Vertrauen, dass Sie in uns gesetzt haben. Unsere Produkte wurden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte während der Garantiezeit trotzdem ein Problem mit diesem Gerät auftreten, bitten wir Sie, die Garantiebedingungen aufmerksam zu lesen und sich mit Ihrem zugelassenen Vertriebshändler in Verbindung zu setzen.

Diese Garantie erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 1999/44/EG des Europäischen Parlaments und des Rats vom 25. Mai 1999 über bestimmte Aspekte des Verkaufs und der Garantie für Konsumgüter und deren Umsetzung in spanisches Recht durch das Gesetz 23/2003 über Garantien im Zusammenhang mit dem Verkauf von Konsumgütern, vom 10. Juli 2003.

EXERCYCLE, S.L., mit der Steuernummer B-01029032 und Geschäftssitz in Vitoria, Calle Zurrupitieta, 22, erteilt somit auf der Grundlage nachfolgender Bedingungen die entsprechende Garantie für das Produkt:

1. DAUER DER GARANTIE

Für das Produkt, das Gegenstand vorliegender Bescheinigung ist, wird eine Garantie für den Zeitraum von ZWEI (2) JAHREN ab Übergabe des Produktes gewährt, wobei dieser Zeitpunkt durch das Datum auf dem Zahlungsbeleg oder der ordnungsmäßigen Rechnung für das Produkt, oder durch das Datum auf dem entsprechenden Lieferschein definiert wird, sofern letzteres ein späteres Datum ist.

Bei eventuellen Reparaturen ist die Vorlage dieses Belegs unerlässlich. Die Politik bezüglich der Garantiezeit kann in den einzelnen Ländern unterschiedlich sein.

Die angegebene Garantiezeit gilt ausschließlich für Europa.

2. DECKUNGSUMFANG DER GARANTIE

- Reparatur oder Austausch des Produktes, die, unter Berücksichtigung der Art des Produktes und des jeweiligen Zwecks für den Verbraucher, jeweils innerhalb einer angemessenen Frist und ohne größere Unannehmlichkeiten für den Verbraucher ausgeführt werden.

- Davon ausgenommen sind solche Umstände, in denen eine Reparatur oder ein Austausch dem Verkäufer Kosten verursachen würden, die nach vernünftigem Ermessen im Vergleich zu anderen Formen der Gewährleistung nicht zumutbar sind, vorausgesetzt letztere stellen keinen Nachteil für den Verbraucher dar.

- Im Falle von Reparaturen entstehen dem Verbraucher keine Kosten für Arbeitszeit, Anreise und Material.

- Bei einer Reparatur oder dem Austausch eines Geräts durch ein neues, wird die Garantiefrist bis zur Übergabe dieses neuen Geräts vorübergehend ausgesetzt. Die anschließend verbleibende Laufzeit beträgt immer mindestens 6 Monate; unter keinen Umständen beginnt eine neue, vollständige Garantiezeit von 2 Jahren.

- Weiterhin erfolgt, je nach Entscheidung des Verbrauchers, (i) eine Preissenkung oder die (ii) Auflösung des Vertrages, wenn die Reparatur oder der Austausch nicht innerhalb einer angemessenen Frist oder ohne größere Unannehmlichkeiten für den Verbraucher ausgeführt wurden. Die (i) Preissenkung wird proportional zu der Differenz zwischen dem Wert, den das Produkt in vertragsgemäßem Zustand bei Übergabe gehabt hätte, und dem Wert des tatsächlich gelieferten Produkts bei der Übergabe berechnet. Eine (ii) Auflösung des Vertrags ist nicht zulässig, wenn die Nichtkonformität unerheblich ist.

3. GARANTIE-AUSSCHLÜSSE

- Defekte aufgrund einer den Hinweisen der Betriebsanleitung nicht entsprechenden Benutzung.
- Bei professioneller Verwendung oder gewerblichem Verleih des Produktes.
- Fehlerhafte Installation oder Montage, oder Teilebruch aufgrund einer fehlerhaften Montage (vgl. Bedienungsanleitung; dort finden Sie die Empfehlungen zur Installation und zur Benutzung des Geräts).
- Unsachgemäße Nutzung des Produkts (Verwendung ohne Gel, Überschreiten der Benutzungszeiten, Einwirkung zu hoher Feuchtigkeit auf das Produkt, etc.) oder Probleme aufgrund mangelnder Wartung (Schmutzansammlung an einem der Teile des Produktes oder den Zubehörteilen, etc.). (Vgl. Bedienungsanleitung. Dort finden Sie die Empfehlungen für Installation und Benutzung des Produkts.)
- Reparaturen, die von Personal ausgeführt wurden, das nicht von EXERCYCLE, S.L. zugelassen wurde, oder das Öffnen und Manipulieren von Geräten durch vom Hersteller nicht autorisierte Personen.
- Abweichungen vom Standard-Produkt, wie leichte Schwingungen, Geräusche oder Brüche von Teilen, die den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigen und nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind.
- Kratzer, Schrammen, Abrieb, Stöße, Herunterfallen des Produkts, etc., die auf mangelhafte Sorgfalt zurückzuführen sind.
- Durch den Transport verursachte Schäden an dem Gerät.

4. VORGEHEN BEI REKLAMATIONEN

- Der Anspruch auf Reklamation wegen Nichtkonformität verjährt drei Jahre nach Übergabe des Produktes.
- Der Verbraucher muss das Vorliegen eines Defektes innerhalb einer Frist von 2 Monaten ab dem Zeitpunkt der Feststellung dieses Defektes mitteilen.
- Vorliegende Garantie lässt sonstige, der gültigen Gesetzgebung entsprechende Rechte des Verbrauchers unberührt; sie ist jedoch nicht mit der Geltendmachung anderer Ansprüche im Zusammenhang mit der Gewährleistung wegen verdeckter Mängel beim Kauf vereinbar.
- Mögliche Unklarheiten im Zusammenhang mit der Auslegung oder Ausführung vorliegender Garantie unterliegen bei der Klärung der anzuwendenden nationalen Gesetzgebung.
- Bei eventuellen Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Auslegung, Gültigkeit und Ausführung dieses Vertrages unterstellen sich die Partner den Gerichten der Stadt Vitoria.

Zertifikate

Hiermit erklärt Exercycle S.L., dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und allen sonstigen anwendbaren oder geforderten Vorschriften der Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG entspricht.

Technische Merkmale

Gewicht: 0,2 kg

Abmessungen: LxBxH: 13 x 8 x 5 cm

Ultraschall: 5 Mhz

Spannung: AC 220 V

Ausgang: 9V – 1000mA

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

EXERCYCLE,S.L.

c/ Zurrupitieta, 22 • 01015 VITORIA (Spanien) • Tel. 945 29 02 58

Fax: +34 945 29 00 49 • E-Mail: info@bhfitness.es

KUNDENDIENST SPANIEN

Tel: +34 945 292 012 / 902 170 258 • Fax: +34 945 56 05 27

www.tecnovita.eu